

SILVERLINE

Lavavajillas para encastrar

DBE-45 E

9 Servicios

Manual de instrucciones de uso

Introducción

Por favor, observe estas instrucciones cuidadosamente

Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea atentamente este manual. Contiene importantes instrucciones de seguridad para la instalación, operación y mantenimiento del equipo. La operación correcta contribuye significativamente al uso eficiente de la energía y minimiza su consumo durante la operación.

El uso incorrecto del equipo puede ser peligroso, especialmente para los niños. Guarde el manual de instrucciones para referencia futura. Entréguelo a cualquier futuro propietario. Si tiene alguna duda sobre temas que no se describen con suficiente detalle en estas instrucciones, póngase en contacto con el Servicio al Cliente en nuestro sitio web en España y Portugal:

www.silverline-home.com

El fabricante trabaja constantemente en el desarrollo de todos los equipos y modelos. Por lo tanto, comprenda usted que, nos reservamos el derecho de hacer cambios en forma, equipo y tecnología.

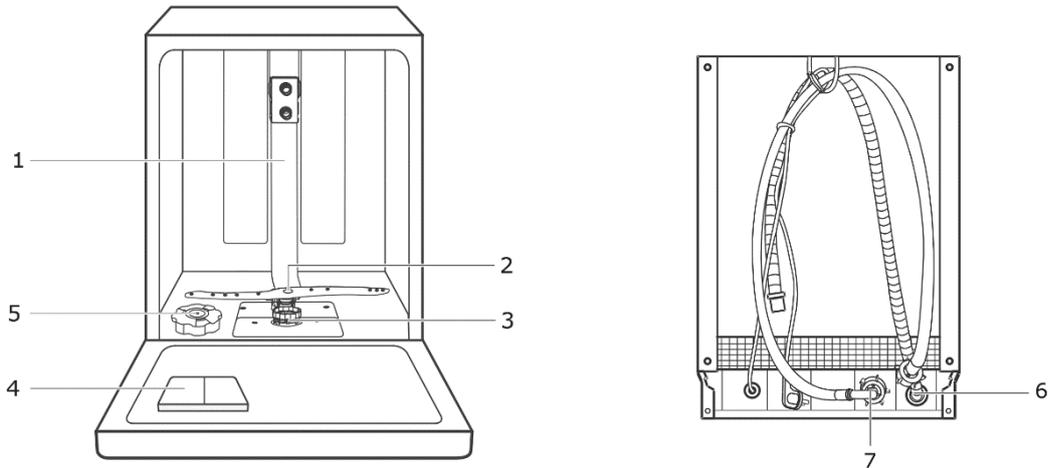
Índice

1	Para su seguridad	7
1.1	Uso apropiado del equipo	8
1.2	Uso indebido del equipo	8
1.3	Seguridad para determinado grupo de personas	8
2	Protección del medio ambiente y ahorro de energía	10
2.1	Eliminación ecológica del embalaje	10
2.2	Ahorro de agua y energía	10
2.3	Eliminación de equipos antiguos	10
3	Montaje e instalación del equipo	11
4	Puesta en marcha del equipo	13
4.1	Ajuste del nivel de dureza del agua.....	13
4.2	Llenado /recarga de la sal regeneradora.....	14
4.3	Abrillantador	15
4.4	Detergente para vajillas	16
4.5	Carga de la vajilla y la cubertería.....	17
5	Uso diario	19
5.1	Tabla de programas	19
5.2	Información sobre el programa ECO.....	20
5.3	Inicio del programa de lavado	20
5.4	Modificación del programa de lavado.....	20
5.5	Apagado del lavavajillas	21
6	Limpieza y mantenimiento	22
7	Desmontaje del equipo	24
8	Problemas	25
9	Datos técnicos	29
10	Piezas de recambio / Servicio de atención al cliente	30
11	Condiciones de la garantía	31

Conozca el equipo*

Volumen de entrega

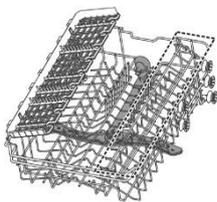
- 2 cestas para vajilla
- 1 cesta para cubiertos
- 1 embudo
- 1 barrera para el vapor
- 1 manual de instrucciones
- 1 instrucciones de montaje
- 1 manguera de entrada de agua montada
- 1 plan de carga de la vajilla/cubertería según la norma DIN
- 1 tarjeta de servicio



- 1 Suministro de agua
- 2 Brazo aspersor inferior
- 3 Sistema de filtros
- 4 Depósito del detergente
- 5 Depósito de la sal
- 6 Conexión / manguera de entrada de agua
- 7 Salida de agua / drenaje

Cesta superior

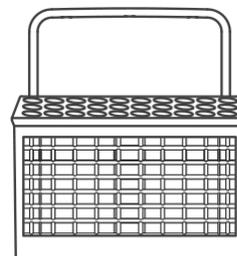
Con rejillas para tazas plegables y brazo aspersor superior



Cesta inferior

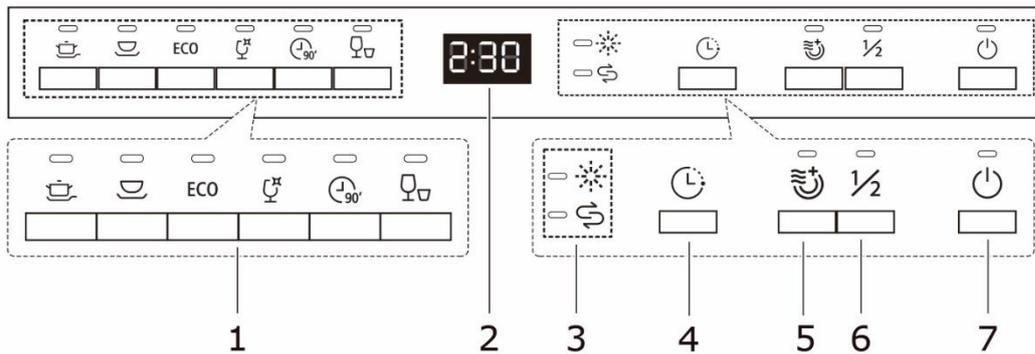


Cesta para cubiertos



*) A lo largo del texto, el término equipo se utiliza para los lavavajillas domésticos.

Panel de control



Explicación de los botones

NÚM.	BOTÓN/PANTALLA	DESCRIPCIÓN
1	Indicador del programa	 (Para detalles vea el capítulo „Uso diario“)
2	Pantalla	La pantalla muestra el tiempo restante de lavado, el tiempo diferido de inicio, los códigos de error, etc.
3	Indicador de nivel bajo del abrillantador y de la sal	Rellene con abrillantador o sal regeneradora cuando se encienda el LED.
4	Inicio diferido del programa	Presione el botón y aplase la hora de inicio un máximo de 24 horas. Al pulsar esta tecla una vez se retrasa una hora el inicio del programa.
5	Secado extra	Esta función adicional sólo es posible con los programas: Intensivo, Medio, ECO, Cristal brillo y 90 min. La fase de secado prolongada seca perfectamente la vajilla.
6	Media carga (1/2)	Seleccione esta función para lavar menos de la mitad de los cubiertos. Función adicional sólo posible con los programas: Intensivo, Medio, ECO, Cristal brillo y 90 min. Ahorro de energía y agua.
7	Encendido/Apagado	Encienda y apague el equipo
8	Selección del programa	Seleccione el programa de lavado, el indicador del programa seleccionado se ilumina.

*** Las funciones adicionales "Secado extra" y "Media carga" no pueden seleccionarse juntas.

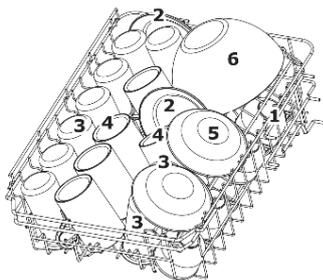
Plan de carga para el lavavajillas para encastrar

Plan de carga de las cestas para el lavavajillas de uso doméstico

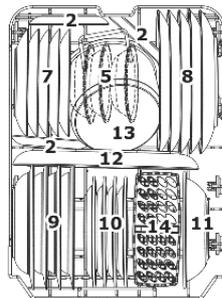
De acuerdo con la norma EN60436, el programa ECO ha sido probado de la siguiente manera:

- Servicios: 9
- Posición de la cesta superior: posición inferior
- Ajuste del abrillantador: máximo
- Nivel de dureza del agua: H3
- Consumo de energía cuando está apagado: 0.45W

Cesta superior

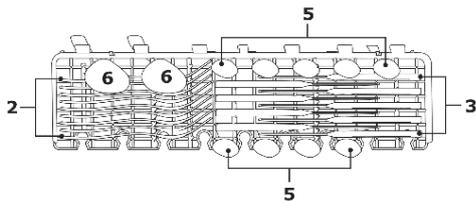


Cesta inferior

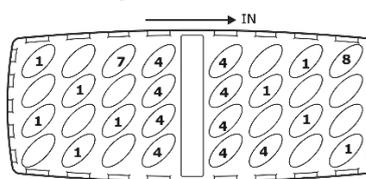


Núm.	Pieza de la vajilla	Núm.	Pieza de la vajilla
1	taza	7	plato para postre
2	plato para taza	8	plato tendido
3	vaso	9	plato hondo
4	recipiente	10	plato para postre de melanina
5	tazón pequeño	11	tazón de melanina
6	Tazón grande	12	platón ovalado
		13	tazón de vidrio
		14	cesta para cubiertos

Rejilla para cubiertos



Cesta para cubiertos



Núm.	Cubierto	Núm.	Cubierto
1	cuchara para sopa	5	cuchara para postre
2	tenedor	6	cuchara de servicio
3	cuchillo	7	tenedor de servicio
4	cuchara para café	8	cucharón de salsa

1 Para su seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea atentamente las instrucciones de uso y los demás documentos que acompañan al producto y guárdelos para su uso posterior.

Todas las instrucciones de seguridad en este manual de uso están marcadas con un símbolo de advertencia. Señalan posibles peligros en una etapa temprana. Asegúrese de leer y seguir esta información.

Explicación de las instrucciones de seguridad



PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si se ignora, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si se ignora, puede provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si se ignora, puede provocar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN

Indica una situación que, si no se observa, conduce a daños al equipo.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA



PELIGRO DE ESCALDADURA



PELIGRO DE INCENDIO



➤ Información e instrucciones que deben observarse.

Uso de los siguientes signos:

- Enumeración
- ✓ Secuencia de pasos en una prueba
- 1. Secuencia de pasos en un trabajo
- Reacción del equipo a la etapa del trabajo

1.1 Uso apropiado del equipo

- El equipo está destinado al uso doméstico.
- El equipo es adecuado para la limpieza de la vajilla. Cualquier otro uso se considera inadecuado.
- No utilice el equipo de forma distinta a la descrita en estas instrucciones de uso, de lo contrario la garantía no se aplicará en caso de daños.
- El equipo no está destinado a ser utilizado en el exterior.

El uso previsto también incluye el cumplimiento de las condiciones de funcionamiento y mantenimiento prescritas por el fabricante. Por razones de seguridad, no se permite realizar conversiones o modificaciones en el equipo.

1.2 Uso indebido del equipo

Las siguientes actividades se consideran uso indebido y, por lo tanto, están prohibidas

- El equipo no es apto para uso comercial.
- No conecte el equipo a la red con enchufes múltiples.
- No coloque el cable de alimentación y las mangueras bajo tensión.
- No retuerza el cable de alimentación ni las mangueras.
- Coloque el equipo de forma que el enchufe de la red sea accesible.
- No saque el enchufe de la toma de corriente por el cable.
- No vierta nunca disolventes en el equipo.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables en el equipo o cerca de él.
- Asegúrese de que el equipo esté bien sujeto. No utilice adhesivos ni colas para fijar el equipo.

1.3 Seguridad para determinado grupo de personas

El equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos. Sin embargo, deben ser supervisados o instruidos en el uso seguro del equipo y deben comprender los posibles peligros.

- La limpieza y el mantenimiento del equipo sólo pueden ser realizados por niños bajo la supervisión de un adulto.
- No permita que los niños jueguen con el equipo.



PELIGRO

PELIGRO DE ASFIXIA

Las piezas de embalaje (por ejemplo, plásticos, poliestireno) pueden ser peligrosas para los niños. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INTOXICACIÓN

El detergente para lavavajillas es corrosivo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE LESIONES

Cuando se activa la apertura automática de la puerta (según el modelo), los niños pequeños no deben estar en el área de apertura de la puerta del equipo. Existe riesgo de lesiones en caso de mal funcionamiento.

Otros riesgos potenciales



PELIGRO



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No toque nunca el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas o húmedas cuando lo enchufe o desenchufe.
- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.
- Encargue la sustitución inmediata de un cable de alimentación dañado al proveedor, al distribuidor especializado o al servicio de atención al cliente. Si el cable o el enchufe están dañados, no utilice el equipo.
- No realice ningún otro trabajo en el equipo que no sea el de limpieza y mantenimiento descrito en estas instrucciones de uso.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE LESIONES

No deje la puerta del equipo abierta innecesariamente, ya que aumenta el riesgo de tropiezos/accidentes.

2 Protección del medio ambiente y ahorro de energía

Para utilizar el nuevo equipo de forma respetuosa con el medio ambiente y ahorrando energía, tenga en cuenta las indicaciones de este capítulo.

2.1 Eliminación ecológica del embalaje



Deseche los envases según el tipo.

El cartón y la caja de cartón deben eliminarse como residuos de papel y el papel de aluminio como material reciclable

2.2 Ahorro de agua y energía

El cumplimiento de las siguientes instrucciones influye positivamente en el consumo de energía y agua y en la vida útil del equipo. También ayuda a evitar las llamadas del servicio de atención al cliente.

- Cargue el lavavajillas hasta la capacidad indicada y siga las instrucciones de carga. De este modo, se ahorrará energía y agua.
- Elimine los restos de comida y otros materiales extraños antes de la carga, por ejemplo, con los cubiertos, ya que pueden dificultar la limpieza y obstruir (parcialmente) los filtros. Cuerpos extraños pueden introducirse en el sistema de transporte de agua, especialmente si los filtros no están bien colocados o si el equipo se utiliza sin filtros. Estos pueden, por ejemplo, obstruir los brazos rociadores o bloquear las bombas. Un uso inadecuado puede dar lugar a llamadas del servicio de atención al cliente por las que se cobrará.
- En particular, elimine los residuos de alimentos grasos antes de la carga para reducir la adherencia en el sistema de transporte de agua.
- No se recomienda el prelavado manual de la vajilla, por ejemplo, con agua corriente. Esto conlleva un mayor consumo de agua y energía.
- Seleccione un programa adecuado en función de la vajilla y del grado de suciedad. Observe la información sobre el consumo de energía y agua, la duración y las temperaturas.
- Dosifique correctamente el detergente y el abrillantador y compruebe el ajuste de la sal regeneradora.
- Lavar la vajilla en el lavavajillas suele consumir menos energía y agua que lavarla a mano. Esto es así siempre que se sigan las instrucciones del manual de usuario.
- Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento. (véase el capítulo 6 "Limpieza y mantenimiento")

2.3 Eliminación de equipos antiguos



El equipo está marcado con el símbolo que se muestra aquí de acuerdo con la Directiva Europea de Eliminación de Residuos 2012 / 19 / EU. La directiva contribuye a la correcta eliminación del equipo y a la recuperación de materias primas secundarias.

Los electrodomésticos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica

Todo consumidor está obligado por ley a eliminar los equipos viejos por separado de los residuos domésticos. Para evitar efectos negativos en el medio ambiente, entregue los equipos viejos en el punto de venta o en un punto de recogida municipal para su correcto reciclaje.

Haga que los equipos viejos no se puedan usar antes de desecharlos:

- Separe el enchufe del cable de alimentación

3 Montaje e instalación del equipo

Preparación del equipo

El embalaje debe estar intacto:

- ✓ Verifique que el equipo no presente daños causados durante el transporte.
- ✓ En ningún caso instale ni ponga a funcionar un equipo dañado.
- ✓ En caso de que presente daños póngase en contacto con su proveedor.

Eliminación de la protección del transporte

El equipo y las partes del equipamiento interior están protegidos para su transporte. Retire todas las cintas adhesivas del lado derecho e izquierdo de la puerta del equipo, así como las cintas adhesivas y las piezas de embalaje del interior del equipo. Elimine cuidadosamente los residuos de adhesivo

Instalación

Antes de instalar el equipo, lea atentamente las instrucciones de uso y observe las ilustraciones.

PARA MÁS PASOS DE INSTALACIÓN, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN POR SEPARADO.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No conecte el equipo a la red eléctrica durante su instalación.

El equipo,

- colóquelo en una habitación seca y a prueba de heladas con una base sólida.
- es imprescindible que lo instale cerca de un lavabo/fregadero o del desagüe del suelo para la instalación de los conductos de conexión.
- móntelo e instálelo de forma profesional de acuerdo con las instrucciones de instalación adjuntas.
- no lo instale debajo de una placa de cocción. No instale el equipo directamente junto a un aparato no estándar para la cocina que irradie calor. Las temperaturas de radiación que puedan producirse pueden dañar el lavavajillas.

Conexión eléctrica

El requisito para la conexión eléctrica es una toma de contacto de protección instalada profesionalmente con una adecuada protección de fusible (220-240V~/50 Hz/10A). Se recomienda el uso de un interruptor diferencial (RCD) sensible a los impulsos.



PELIGRO



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Es esencial que el equipo esté conectado a tierra de acuerdo con la normativa. Para ello, la clavija del cable de conexión está provista del contacto adecuado.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO

No conecte el equipo a una toma de corriente múltiple, a una regleta múltiple o algo similar.



- Póngase en contacto con un electricista si el enchufe no encaja en la toma de corriente.
- No utilice un cable de extensión con un enchufe múltiple para este equipo.

4 Puesta en marcha del equipo

Antes de poner en marcha el equipo, realice los siguientes ajustes y llene el equipo con sal regeneradora, abrillantador y detergente para lavavajillas.

4.1 Ajuste del nivel de dureza del agua

Antes de utilizar el equipo por primera vez, ajústelo al nivel de dureza del agua local. Puede obtener esta información de su proveedor de agua o en Internet.

- El descalcificador se utiliza para eliminar los minerales y las sales del agua que pueden dañar el equipo o tener un efecto indeseable en la vajilla.
- Cuantos más minerales y sales tenga el agua, más dura será.

El lavavajillas está diseñado para que la cantidad de sal consumida pueda ajustarse en función de la dureza del agua utilizada. Se trata de optimizar y personalizar el consumo de sal.

1. Abra la puerta del equipo y enciéndalo.
2. Mantenga pulsada la tecla de programa "Corto"  durante más de 5 segundos dentro de los 60 segundos siguientes al encendido del equipo.
3. La pantalla muestra la dureza del agua almacenada.
4. Seleccione la dureza del agua deseada con la tecla de programa "Corto" H3>H4>H5>H6>H1>H2.
5. Pulsando el botón "On/Off" o sin ninguna operación durante 5 segundos, la dureza del agua seleccionada se guarda.

Realice los ajustes de acuerdo con la siguiente tabla

Ajuste de fábrica: H3

DUREZA DEL AGUA				Indicador/ Pantalla	Consumo de sal (gr./ciclo)
°dH	°fH	°Clark	°mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1	0
6~11	10~20	7~14	1.0~2.0	H2	9
12~17	21~30	15~21	2.1~3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1~4.0	H4	20
23~34	41~60	29~42	4.1~6.0	H5	30
35~45	61~98	43~69	6.2~8	H6	60

1° dH = 1.25° Clark = 1.78 °fH = 0.178 mmol/l

°dH: grado de dureza alemán ° Clark: grado de dureza inglés

°fH: grado de dureza francés

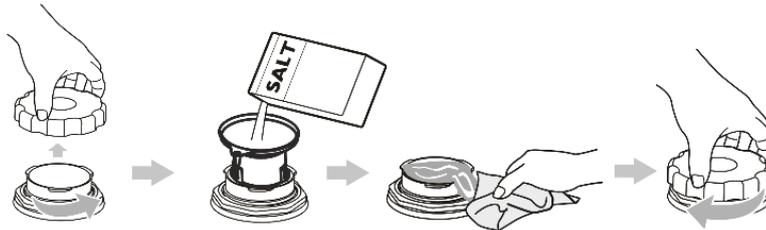
4.2 Llenado /recarga de la sal regeneradora

Llene con sal regeneradora antes de utilizar el equipo por primera vez. Tenga en cuenta lo siguiente al llenar el contenedor de sal:

- ✓ Utilice únicamente sal regeneradora especial para lavavajillas.
- ✓ En caso de daños debidos a la utilización de sal inadecuada, el fabricante declina toda responsabilidad y la garantía quedará invalidada.
- ✓ Añada la sal regeneradora antes de utilizar el lavavajillas por primera vez.



- Cuando se utilizan pastillas con sal regeneradora, no es necesario añadir sal al recipiente para sal.
- No añada sal regeneradora si la dureza del agua en la zona residencial es de 0-5°dH.



1. Retire el cesto inferior y desenrosque la tapa del recipiente de sal.
2. Para el primer uso, llene el recipiente de sal con aproximadamente 1 litro de agua.
3. Ponga el embudo y vierta aproximadamente 1,5 kg de sal regeneradora. Es normal que salga algo de agua del recipiente.
4. Limpie inmediatamente con un paño húmedo cualquier sal regeneradora que se haya derramado.
5. Coloque la tapa correctamente y enrósquela hasta el tope.
6. Inmediatamente después del llenado, inicie un programa de lavado.
7. Normalmente, el indicador de nivel bajo de sal se apaga después de ejecutar un programa de lavado.

Rellene con sal regeneradora cuando se encienda el indicador de "falta de sal"



ATENCIÓN

DAÑOS MATERIALES

- No vierta nunca detergente en el recipiente de la sal. Daños en el sistema del ablandador.
- Tenga cuidado de no poner nunca el polvo equivocado en el recipiente de la sal. Es probable que haya un desperfecto en el sistema del ablandador.
- Enrosque bien la tapa del recipiente de sal. Si el detergente del lavavajillas entra en el contenedor de sal, el sistema del ablandador se dañará.
- No deje la sal regeneradora derramada en el equipo. Esto dañará el equipo y la tina de acero inoxidable.

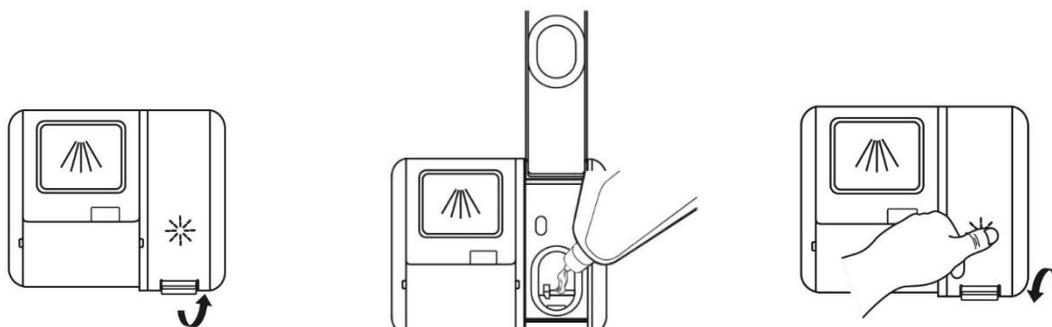
4.3 Abrillantador

El abrillantador evita que se formen gotas de agua en la vajilla, que pueden dejar manchas y rayas. El abrillantador acelera el proceso de secado.

Llenado / recarga del abrillantador

Añada o rellene el abrillantador cuando se encienda el indicador  de falta de abrillantador en el panel de control.

Si utiliza pastillas que ya contienen abrillantador, ignore el indicador.



- Limpie inmediatamente el abrillantador derramado con un paño absorbente.
- No añada nunca abrillantador junto con otras sustancias (por ejemplo, detergente líquido o en polvo para lavavajillas).

Ajuste del consumo del abrillantador

Para ajustar la dosis necesaria del abrillantador con el ajuste de fábrica, realice lo siguiente:

1. Abra la puerta y encienda el equipo.
2. Mantenga pulsada la tecla de programa "Corto"  durante algo más de 5 segundos dentro de los 60 segundos siguientes al encendido del equipo.
3. Pulse el botón "Hora de inicio diferido"  .
4. El símbolo del abrillantador parpadea  .
5. La pantalla muestra el ajuste de fábrica almacenado.
6. Seleccione el ajuste de consumo de abrillantador deseado con la tecla de programa "Corto"  D1>D2>D3>D4>D5>D1.
7. Cuanto más alto sea el número, más abrillantador utilizará el equipo.
8. Pulsando el botón "On/Off" o sin ninguna operación durante 5 segundos, la dureza del agua seleccionada se guarda.

Le recomendamos que no cambie la configuración de fábrica al principio.

4.4 Detergente para vajillas

Al elegir un detergente para lavavajillas, siga las instrucciones del fabricante.

- ✓ Utilice únicamente detergentes para lavavajillas domésticos.
- ✓ Al dosificar el detergente, siga las instrucciones del envase del mismo.
- ✓ Llene los compartimentos del dispensador de detergente con detergente en polvo.
- ✓ Utilice únicamente detergente en polvo para los programas de "lavado corto".
- ✓ Siga las recomendaciones de dosificación de la tabla de programas.

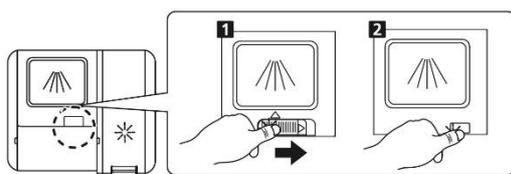


PELIGRO DE INTOXICACIÓN

- Mantenga el detergente para lavavajillas en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. Añada siempre el detergente en el recipiente del lavavajillas justo antes de poner en marcha el equipo.
- El detergente para lavavajillas es corrosivo. Mantenga a los niños alejados.
- No inhale el detergente para lavavajillas en polvo.
- No ingiera el detergente para lavavajillas.
- Los detergentes para lavavajillas pueden causar quemaduras en la nariz, la boca y la garganta.
- Mantenga a los niños alejados del detergente para vajillas y del lavavajillas abierto.
- Llene el recipiente para detergente del lavavajillas justo antes del inicio del programa.

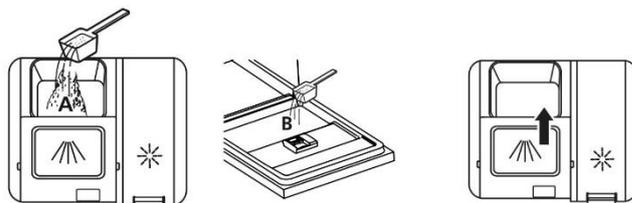
Llenado del detergente para vajillas

- Llene el recipiente de detergente justo antes del inicio del programa de lavado. Si el detergente está húmedo, no podrá disolverse.
- Siga las instrucciones de dosificación y almacenamiento del fabricante.



Según el modelo:

1. Abra el tapón empujando el mecanismo de cierre.
- o
2. Abra el tapón presionando el mecanismo de cierre.



- (A) Programa de lavado principal del lavavajillas
(B) Programa de prelavado del lavavajillas.

4.5 Carga de la vajilla y la cubertería

Para obtener resultados de lavado óptimos observe los siguientes consejos al cargar las cestas.

- ✓ Elimine los restos de comida, por ejemplo, con los cubiertos. No es necesario el enjuague previo.
- ✓ Remueva la grasa quemada en las sartenes.
- ✓ Alinee los platos con los brazos rociadores.
- ✓ Coloque las piezas de plástico inclinadas para evitar que queden residuos de agua en ellas.
- ✓ Las piezas sensibles a la temperatura pueden deformarse bajo presión, así que asegúrese de que haya suficiente espacio libre.
- ✓ Coloque los objetos huecos como tazas, vasos, sartenes, etc. con la abertura hacia abajo. No los apile.
- ✓ Coloque los vasos más pequeños en la cesta superior y los vasos más grandes y altos en la cesta inferior.
- ✓ Para evitar que se dañen las piezas de cristal, éstas no deben tocarse entre sí.
- ✓ Coloque los artículos grandes que son difíciles de limpiar en la cesta inferior. De este modo, la vajilla sucia queda bien cubierta por el chorro de agua.
- ✓ La vajilla y los cubiertos no deben obstruir la rotación de los brazos rociadores, ya que de lo contrario el chorro de agua no puede llegar a todos los objetos a lavar de manera eficiente.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE LESIONES

- Los cuchillos con bordes largos y afilados insertados en posición vertical son un peligro potencial.
- Coloque los cubiertos largos y/o afilados, como los cuchillos de cocina, en posición horizontal en la cesta superior.



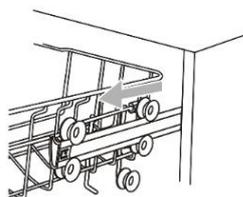
Vajilla no adecuada para el lavavajillas

No toda la vajilla y la cubertería son aptas para el lavado en el lavavajillas. Para evitar daños, son valiosos los siguientes consejos.

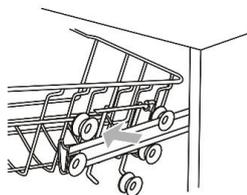
OBJETO	POSIBLE DAÑO
Vasos y copas sensibles, por ejemplo, de cristal de plomo	puede volverse opaco y lechoso
Decoración en la vajilla/vasos/copas/cubiertos	puede desvanecerse ya que no es apto para el lavavajillas
Plata	puede empañarse
Aluminio anodizado	puede decolorarse
Estaño	puede volverse opaco
Madera	puede deformarse y agrietarse
Plástico sensible al calor	puede deformarse
Cubiertos encolados/pegados	pueden desprenderse
Piezas de artesanía	pueden ser dañadas
Componentes eléctricos de aparatos de cocina, por ejemplo, batidoras	puede provocar una descarga eléctrica

Ajuste de la cesta superior

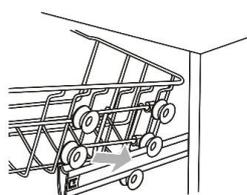
Cambio de la posición inferior (1) a la posición superior (4)



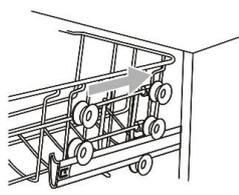
1



2



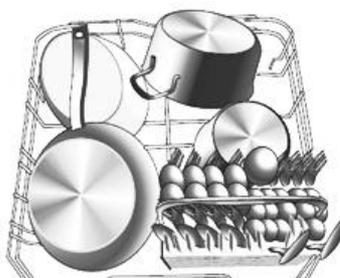
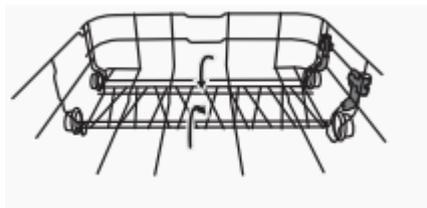
3



4

Ajuste de la cesta inferior

Para cargar piezas más grandes, como ollas y sartenes, abata las puntas del almacenamiento.



5 Uso diario

Seleccione un programa de lavado adecuado en función del tipo de vajilla y del grado de suciedad según la siguiente tabla de programas.

5.1 Tabla de programas

PROGRAMA	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
Intensivo		Para piezas muy sucias, como ollas, platos, vasos, sartenes.
Normal		Para piezas sucias, por ejemplo, ollas, vasos y sartenes sucias. Programa estándar diario.
ECO (EN60346)	ECO	Para piezas sucias normales, por ejemplo, platos, tazones, vasos y sartenes ligeramente sucios.
Cristal		Para vajilla ligeramente sucia, por ejemplo, vasos, cristal y porcelana
90 min		Para piezas ligeramente sucias, por ejemplo, platos, tazones, vasos y sartenes ligeramente sucios.
Corto		Para piezas ligeramente sucias, por ejemplo, vasos, cristal y porcelana

PROGRAMA	SÍMBOLO	OPERACIÓN						CONSUMO 9 Servicios	
		PRE LAVADO	LAVADO	ACLARADO	SECADO	POLVO / TABLETAS	DURACIÓN (minutos)	Energía (KWh)	Agua (litros)
Intensivo		50°C	65°C	3x máx. 65°C	✓	4/13g	205	1.378	15.3
Normal		45°C	55°C	2x máx. 65°C	✓	4/13g	175	1.287	13.1
ECO (EN60436)	ECO	-	45°C	2x máx. 55°C	✓	17g	235	0.704	9.0
Cristal		frío	50°C	2xkalt máx. 65°C	✓	4/13g	120	0.934	13.1
90 min		-	60°C	2xkalt máx. 65°C	✓	17g	90	1.234	10.2
Corto		-	50°C	2x máx. 45°C	-	12g	30	0.611	10.0

5.2 Información sobre el programa ECO

El programa ECO es adecuado para la limpieza de la vajilla de suciedad normal. Este programa es el más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua. El programa ECO sirve para comprobar el cumplimiento de la normativa de diseño ecológico de la UE. Se basa en la norma DIN-EN 60436. El ajuste de la dureza del agua debe seleccionarse para 14dH o 2,5°mmol/l. El ajuste del abrillantador debe ser "6" o el máximo. Las mediciones se realizan en condiciones específicas (condiciones de laboratorio). Las desviaciones en el funcionamiento diario son posibles. Los datos de la tabla anterior para otros programas son sólo valores orientativos. Los datos de duración y consumo de energía y agua cubren un ciclo de funcionamiento.

5.3 Inicio del programa de lavado

1. Saque las cestas del lavavajillas, cárguelas con la vajilla y vuelva a empujarlas.
2. Cargue el cesto de los cubiertos.
3. Rellene el recipiente de detergente del lavavajillas (consulte los apartados sobre la sal de regeneración, el abrillantador y el detergente del lavavajillas en el capítulo "Puesta en marcha").
4. Abra el grifo del agua por completo.
5. Pulse el botón "ON/OFF" y encienda el equipo.
6. Pulse el botón "Programa" y seleccione un "Programa de lavado" (véase "Tabla de programas"). La luz del programa correspondiente se enciende.
7. Cierre la puerta del equipo.
→ El equipo inicia el ciclo de lavado.

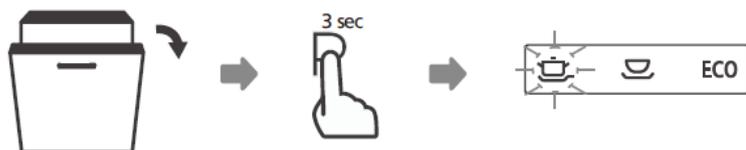


- Cuando la puerta se cierra correctamente, se oye un chasquido.
- No cierre la puerta hasta que las cestas de la vajilla hayan sido empujadas hacia atrás. Así se evitan golpes innecesarios en las piezas de la vajilla.
- No deje caer los cubiertos (especialmente los cuchillos) en el cesto de los cubiertos. Un manejo cuidadoso aumenta la vida útil del equipo.

5.4 Modificación del programa de lavado

Si el agua ha entrado completamente o el detergente del lavavajillas ya ha sido expulsado, no es posible cambiar el programa sin reiniciar. En este caso, llene de nuevo el recipiente del detergente. (vea el apartado "Añadir detergente para lavavajillas")

1. Abra ligeramente la puerta del equipo para cancelar el programa.
2. Abra completamente la puerta del equipo cuando los brazos aspersores dejen de girar.
3. Pulse cualquier botón de programa durante más de 3 segundos y el equipo pasará al modo de espera.
4. Seleccione el botón de programa deseado y cierre la puerta del equipo.
→ El equipo inicia el ciclo de lavado.



Interrupción del programa de lavado

Colocar en un plato olvidado mientras el dispensador de detergente no se haya abierto y el detergente haya sido expulsado.

1. Abra ligeramente la puerta del equipo para interrumpir el proceso de lavado.
2. Abra completamente la puerta del equipo cuando los brazos aspersores dejen de girar.
3. Coloque los platos olvidados.
4. Cierre la puerta del equipo.
→ El equipo continúa el programa seleccionado después de 10 segundos.



Fin del programa de lavado

Al final de un programa de lavado, suena una señal acústica durante 8 segundos.

ATENCIÓN

DAÑOS MATERIALES

Tras la finalización del programa (señal acústica), deje que el equipo se enfríe un poco, no lo abra inmediatamente.

Vaciado del lavavajillas

Para evitar que el agua gotee de la cesta superior a la vajilla de la cesta inferior, vacíe primero la cesta inferior y luego la superior.

5.5 Apagado del lavavajillas

1. Apague el equipo con el botón "ON/OFF".
2. Cierre el grifo del agua y abra la puerta del equipo.
3. Espere unos 15 minutos antes de descargar el equipo, ya que las piezas están todavía muy calientes. Mientras tanto se secarán.

ATENCIÓN

DAÑOS POR EL AGUA

Para evitar fugas de agua incontroladas, cierre el grifo después de cada uso en los equipos sin Aquastopp.

6 Limpieza y mantenimiento

La limpieza y el cuidado regulares del equipo no sólo tienen un efecto ecológico y de ahorro de energía, sino que también aumentan su vida útil. El breve resumen adjunto ofrece valiosos consejos.

Limpieza exterior e interior del equipo

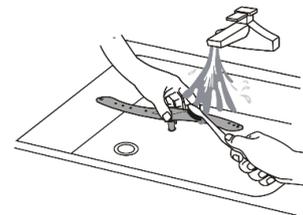
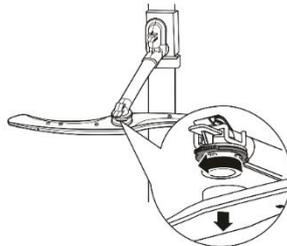
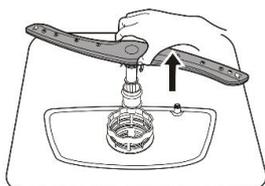
- ✓ Limpie el panel de control, la junta de goma y la carcasa con un paño húmedo. No utilice nunca objetos afilados, estropajos, disolventes o limpiadores agresivos.
- ✓ Elimine las manchas o la suciedad en el interior del equipo con agua y un paño humedecido con un poco de vinagre blanco o con detergente especial para lavavajillas.
- ✓ Para evitar depósitos y residuos de cal, haga funcionar el equipo sin vajilla con detergente para lavavajillas en la posición más alta.



- En caso de no utilizar el equipo durante mucho tiempo, por ejemplo, durante las vacaciones,
 - ejecute un ciclo de lavado sin vajilla,
 - desconecte el enchufe de la toma de corriente y
 - deje la puerta del equipo ligeramente abierta. Esto hará que las juntas duren más tiempo y evitará que se formen olores desagradables.
- La limpieza a fondo del equipo con productos de limpieza especiales para lavavajillas depende del uso y cuidado del equipo. Siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza del lavavajillas. Realice una limpieza a fondo al menos una vez al año.
- Coloque una pequeña cáscara de limón en el cesto de los cubiertos de vez en cuando. Esto ayuda a obtener buenos resultados de limpieza y un aroma fresco.
- Encienda el equipo una vez a la semana para que la bomba inyecte y expulse agua y las juntas se mantengan húmedas.

Limpieza de los brazos aspersores

1. Saque el brazo aspersor inferior hacia arriba.
2. Gire la tuerca del brazo aspersor superior en la dirección de la flecha y tire del brazo aspersor hacia abajo.
3. Mantenga el brazo aspersor bajo un grifo con agua corriente y enjuague la pequeña abertura de la boquilla.
4. Sacuda el brazo aspersor para eliminar cualquier cuerpo extraño grande (por ejemplo, trozos de cáscara de huevo) a través de la abertura de la boquilla.
5. Limpie las aberturas de las boquillas con agua tibia, jabón y un cepillo suave.
6. Aclare bien bajo el grifo de agua.



- Las obstrucciones en los orificios de los brazos aspersores interrumpen el flujo de agua y las pastillas de limpieza pueden no disolverse correctamente.

Limpieza de los filtros

El sistema de filtrado se forma de la siguiente manera:

1 Filtro principal

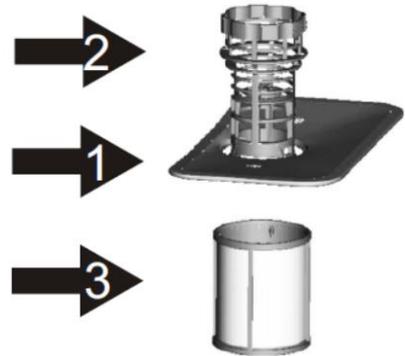
Los residuos de alimentos y las impurezas atrapadas por este filtro son ablandados o triturados por el chorro de agua del brazo aspersor inferior y eliminados por el tubo de desagüe.

2 Filtro grueso

El filtro grueso atrapa los restos de comida más grandes (huesos, astillas de vidrio, semillas) para que la abertura de drenaje no se obstruya

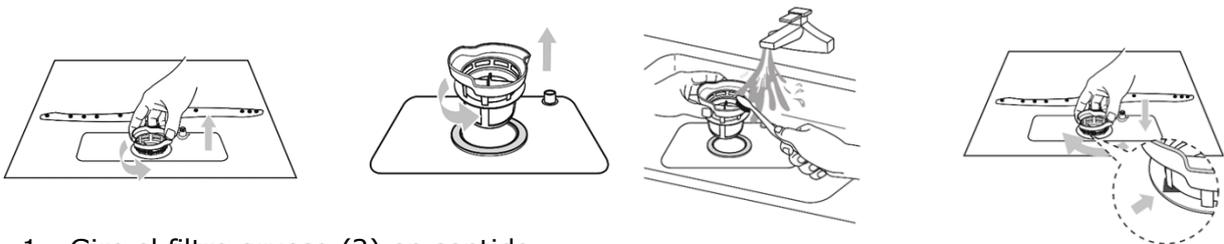
3 Filtro fino

El filtro fino retiene los pequeños restos de comida para que no sean lanzados nuevamente a la vajilla durante el proceso de lavado.



Revise los filtros después de cada uso y lávelos si es necesario.

Lávelos de la siguiente manera después de al menos cada cinco usos o una vez al mes. Siga siempre las instrucciones para ahorrar energía y agua (véase el capítulo 2.1).



1. Gire el filtro grueso (2) en sentido contrario a las agujas del reloj y levante los filtros hacia arriba.
2. Enjuague todos los filtros bajo el chorro de agua corriente.
3. Limpie el filtro grueso y el fino con un cepillo de limpieza.
4. Vuelva a montar el sistema de filtrado en orden inverso.
5. Coloque el sistema de filtrado en su soporte y presione hacia abajo.
6. Gire el filtro grueso en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope (observe también la marca de la flecha).

Limpieza de la puerta del equipo

- Limpie el marco de la puerta con un paño suave y húmedo.
- No utilice nunca limpiadores en spray o similares para evitar que el agua penetre en la cerradura de la puerta y en los elementos eléctricos.

Medidas de protección contra las heladas

Si el equipo se encuentra en un lugar donde las temperaturas son cercanas o inferiores al punto de congelación, observe lo siguiente:

- ✓ Extraiga el enchufe de la toma de corriente o desconecte el fusible.
- ✓ Cierre el grifo de agua y desenrosque la manguera de entrada.
- ✓ Deje que el agua salga de la manguera de entrada y de la válvula de entrada. (Coloque un recipiente debajo para recoger el agua).
- ✓ Vuelva a conectar la manguera a la válvula de entrada.
- ✓ Retire el filtro del suelo de la bandeja y absorba el agua del anillo de goma con una esponja.

7 Desmontaje del equipo

Siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe la clavija de la red o desconecte el fusible de la toma de corriente prevista.
2. Cierre el grifo del agua.
3. Desconecte las mangueras de entrada y salida.
4. Afloje los tornillos de fijación de la encimera, si los hay.
5. Si existe una placa base, desmóntela.
6. Extraiga el equipo, tirando cuidadosamente de la manguera.

Drenaje del agua residual de la manguera

Si el fregadero está a 1.000 mm, o incluso más alto, del suelo, el agua residual no puede ir directamente al fregadero.

En este caso, recoja el agua residual de la manguera en un recipiente adecuado fuera del fregadero.

Transporte

- ✓ Vacíe el lavavajillas y asegure las piezas sueltas.
- ✓ Transporte el equipo únicamente en posición vertical (de modo que no entre agua residual en el sistema de control de la máquina ya que esto provocará una ejecución incorrecta de los programas de lavado).

8 Problemas

Antes de llamar al servicio de atención al cliente

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTIVAS
El lavavajillas no funciona	Fusible fundido o el interruptor de seguridad de está activado.	Revise los fusibles.
	El enchufe de la red no está conectado.	Coloque el enchufe en la toma de corriente
	Baja presión de agua	Compruebe que el suministro de agua esté conectado correctamente y que el grifo esté abierto
	La puerta del equipo no está bien cerrada.	Cierre correctamente la puerta del equipo.
La vajilla no está seca o completamente seca.	No se ha utilizado abrillantador o la dosis es demasiado baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rellene el recipiente del abrillantador 2. Regule correctamente la cantidad de abrillantador
	El detergente utilizado tiene un rendimiento de secado deficiente	Utilice un abrillantador o un detergente combinado con mayor capacidad de secado.
	El programa seleccionado no tiene la función "Secado".	Seleccione un programa con "Secado"
	La función "extra-secado" no está activada.	Seleccione la función "extra-secado"
	El agua se acumula en los huecos de la vajilla o los cubiertos	Coloque las piezas en ángulo si es posible 
	El proceso de secado aún no ha terminado	Espere a que termine el programa. Abra un poco la puerta al final del programa. El vapor puede salir y la vajilla terminará de secarse.
Las piezas de plástico no secan correctamente	Efecto normal. El plástico seca mal	No hay solución posible
Los cubiertos no están secos	Los cubiertos están mal ordenados	Guarde la cubertería correctamente (vea el capítulo 4.5 "Carga de la vajilla y la cubertería")

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTIVAS
El interior del equipo está mojado después del ciclo de lavado	Aspecto normal	No es necesario realizar ninguna acción
La vajilla no está limpia	<ul style="list-style-type: none"> La vajilla no está correctamente colocada La rotación de los brazos aspersores está bloqueada 	Guarde las cestas de la vajilla y de los cubiertos sin que los brazos aspersores las golpeen (vea el capítulo 4.5 "Carga de la vajilla y la cubertería")
	Boquillas de los brazos aspersores obstruidas	Limpie los brazos aspersores (vea el capítulo 6 "Limpieza y mantenimiento")
	Filtros sucios	Limpie el filtro (ver capítulo 6 "Limpieza y mantenimiento")
	Filtros mal colocados	Insertar correctamente el filtro
	Se ha seleccionado un programa de lavado incorrecto	Selecciona un programa de lavado más potente
Residuos de limpiador en el equipo	Las pastillas no se disuelven en el programa corto	Ponga un programa más fuerte o utilice un limpiador en polvo
	El detergente se ha aglutinado debido al largo tiempo de almacenamiento	Utilice un detergente nuevo
Manchas de agua en las piezas de plástico	La formación de gotas en piezas de plástico es inevitable	<ul style="list-style-type: none"> Rellene de abrillantador Ponga el nivel de descalcificador más alto
Depósitos blancos y difíciles de eliminar en la vajilla, en el interior del equipo o en la puerta	Depósitos de componentes del detergente	<ul style="list-style-type: none"> Cambie de detergente Limpie el equipo mecánicamente
	El grado de dureza del agua está mal ajustado	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el sistema de ablandamiento a una mayor dureza del agua Rellene el recipiente de sal
	Se ha usado un limpiador con función múltiple o limpiador orgánico/ecológico	<ul style="list-style-type: none"> Cambie de detergente Utilice detergentes separados (detergente para lavavajillas, sal regeneradora, abrillantador)
Las piezas de plástico del interior del equipo están descoloridas	Apariencia normal	No hay deterioro en el funcionamiento del equipo
Residuos de té o de lápiz de labios en la vajilla	Programa con una temperatura de lavado demasiado baja	Seleccione un programa con una temperatura de lavado más alta

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTIVAS
Residuos de té o de lápiz de labios en la vajilla	El detergente tiene muy poco efecto blanqueador	Cambie de detergente
Depósitos de color (azul, amarillo, marrón) en el interior del equipo o en la vajilla de acero inoxidable que son difíciles o imposibles de eliminar.	Formación de capas debido a los componentes metálicos de la cubertería de plata o de aluminio	Limpie el equipo mecánicamente o utilice un limpiador de máquinas. Los depósitos son inofensivos para la salud
Las piezas de plástico están descoloridas	La temperatura de lavado es demasiado baja	Seleccione un programa con una temperatura de lavado más alta
Rayas removibles en los vasos y cubiertos	Signos de exceso de dosificación de abrillantador	Ajuste la cantidad de abrillantador a un nivel más bajo
	Falta abrillantador	Añada abrillantador
Capa blanca difícil de eliminar en el acero inoxidable y el vidrio	Señales de exceso de sal regeneradora	Compruebe el ajuste de la dureza del agua (vea el capítulo 4.1 "Ajuste del nivel de dureza del agua").
El cristal queda opaco	Los vasos no son aptos para el lavavajillas	No hay remedio posible. Compre vasos aptos para el lavavajillas.
Restos de óxido en la cubertería	<ul style="list-style-type: none"> • La cubertería no es lo suficientemente resistente a la oxidación • Se incluyeron piezas oxidadas en el lavado 	Utilice cubiertos resistentes a la oxidación y no lave las piezas oxidadas.
Residuos de detergente en el contenedor del detergente	El detergente no se eliminó por completo debido al bloqueo de los brazos aspersores.	Asegúrese de que los brazos aspersores puedan girar libremente.
	El recipiente de detergente estaba húmedo cuando se añadió el detergente	Vierta el detergente sólo en el recipiente de detergente seco.
Aumento de la formación de espuma	Derrame de abrillantador	Retire el abrillantador con un paño
	El detergente para lavavajillas o el limpiador de máquinas utilizado forma demasiada espuma.	Cambie de producto de limpieza

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTIVAS
Ruido	Los ruidos durante el ciclo de lavado son normales.	El ruido se debe a la suave eliminación de los residuos de alimentos y a la apertura del recipiente de detergente.

Mensajes de error

CÓDIGO / INDICADOR EN PANTALLA DE PROGRAMAS	SIGNIFICADO	POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN
(E1)	Tiempo de suministro de agua prolongado	El grifo no está abierto o la presión del agua es demasiado baja. El grifo de conexión de agua está calcificado. Pida a un fontanero que lo revise. En este caso, se cobrará la visita del servicio de atención al cliente.
(E3)	No se alcanza la temperatura del programa de lavado	La resistencia está defectuosa. Contacta con el servicio de atención al cliente
(E4)	Inundación	Algunas partes del equipo pueden tener fugas. Contacta con el servicio de atención al cliente.
(Ed)	La electrónica del PCB (placa del circuito impreso) ha fallado	El circuito de alimentación de energía eléctrica está interrumpido. Contacta con el servicio de atención al cliente.

9 Datos técnicos

Los datos técnicos se encuentran en la placa de características, la tarjeta de servicio adjunta y la hoja de datos del producto adjunta.

Consulte la hoja de datos del producto de su equipo en línea:

Acceda a través de <https://eprel.ec.europa.eu> e introduzca el identificador del modelo de su equipo para obtener la ficha técnica del producto. Puede encontrar el identificador del modelo de su máquina en la placa de características.

Conformidad CE

En el momento de su lanzamiento al mercado, este equipo cumple con los requisitos de la Directiva RL 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la Armonización de las Legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética, y sobre la Comercialización de equipos eléctricos destinados a utilizarse dentro de ciertos límites de tensión RL 2014/35/UE.

Este equipo está marcado con el signo CE y cuenta con un Certificado de Conformidad para inspección por parte de las autoridades responsables de la vigilancia del mercado.

10 Piezas de recambio / Servicio de atención al cliente

Las siguientes piezas de recambio están disponibles en el servicio de atención al cliente mencionado anteriormente (dependiendo del equipo):

Si se montan o se necesitan en el equipo, las siguientes piezas de repuesto están disponibles durante un período mínimo de siete años después de la comercialización del último ejemplar del modelo:

- (1) Motores, bombas de circulación y desagüe, radiadores y resistencias, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras,
- (2) Válvulas, filtros y accesorios para Aquastopp, piezas estructurales e interiores asociadas a los componentes de las puertas, placas de circuitos, pantallas electrónicas, interruptores de presión, termostatos y sensores, software y programas informáticos, incluido el software de restablecimiento.

Las bisagras y las juntas de las puertas, otras juntas, los brazos aspersores, los filtros de desagüe, las cestas de la vajilla y los accesorios de plástico, como las cestas de los cubiertos y las tapas, están disponibles por un periodo de diez años.

Los datos específicos del equipo se encuentran en la placa de características que está en el interior del equipo.

Para más detalles e información del Servicio al Cliente vea la Tarjeta de servicio adjunta.

Dirección de Servicio al cliente responsable:

Tel: (+34) 876 03 66 60

Internet: www.silverline-home.com

Introduzca las órdenes de reparación en línea.



- Tome en cuenta que la visita del técnico de servicio al cliente, en caso de uso incorrecto o de una de las averías descritas como No Incluidas, incluso durante el período de la garantía, no es gratuito.
- Las reparaciones de los equipos eléctricos sólo deben ser realizadas por un especialista cualificado. Las reparaciones incorrectas o mal realizadas pueden ser peligrosas para el usuario e invalidarán la garantía.

11 Condiciones de la garantía

Como comprador de un dispositivo Silverline, usted tiene derecho a las garantías legales del contrato de compra con su distribuidor.

Para ello, recuerde conservar la FACTURA o el TICKET DE COMPRA pues es el único modo válido para mostrar la fecha de comienzo del periodo de Garantía. Sin ellos no se aplicará ninguna reparación cubierta por la Garantía del fabricante.

Adicionalmente, le proporcionamos las siguientes condiciones:

Vigencia de la garantía

La garantía tiene una duración de 36 meses a partir de la fecha de compra (se debe presentar un comprobante de compra). Los fallos o defectos en el equipo se rectifican de forma gratuita durante los primeros 24 meses, siempre que el equipo sea accesible para reparaciones sin ningún esfuerzo especial. En los 12 meses posteriores, el comprador está obligado a demostrar que el fallo o defecto ya existía desde la entrega.

Su producto no ha sido diseñado para uso comercial (por ejemplo, en hoteles, bares, restaurantes, ...) o para uso compartido por varios hogares. En estos casos, la garantía no será de aplicación.

Al hacer uso de la garantía, la garantía no se extiende para el equipo ni para las piezas recién instaladas.

Alcance de las medidas correctivas

Repararemos todos los defectos del equipo, dentro de los períodos especificados, que se puedan atribuir de manera demostrable a una fabricación defectuosa o a defectos de los materiales. Las piezas reemplazadas se convierten en nuestra propiedad.

Queda excluido lo siguiente:

Desgaste normal, daños intencionales o por negligencia, daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso, colocación o instalación incorrecta del equipo, conexión a una tensión de red incorrecta, daños debidos a efectos químicos o electrotérmicos u otras condiciones ambientales anormales, daños en el vidrio, en la pintura, en el esmalte y eventuales diferencias de color, así como bombillas defectuosas. Los defectos en el equipo también se excluyen si se deben a daños en el transporte. Tampoco realizamos ningún servicio si, personas no autorizadas realizan algún trabajo en el equipo Silverline o se utilizan piezas no originales.

Alcance de validez de la garantía

Nuestra garantía se aplica a equipos que se adquirieron en España o Portugal y que están en funcionamiento en España o Portugal

Para aparatos instalados en cualquier otro país, el consumidor deberá dirigirse al Servicio Oficial de la filial consultando la página Web de la marca, que ejercerá la garantía conforme a la legislación de su país.

Para las órdenes de reparación fuera del período de garantía aplica lo siguiente:

Si se repara un equipo, las facturas de reparación vencen de inmediato y son pagaderas sin deducción.

Si un equipo es revisado o una reparación que ha comenzado no se termina, se calcularán los gastos de transportación y del trabajo hecho. El asesoramiento por parte de nuestro centro de atención al cliente es gratuito.

El servicio de asistencia técnica Silverline cuenta con una extensa red de centros por toda la geografía española y portuguesa.

En caso de precisar una atención técnica o para ordenar repuestos, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente

TEL: (+34) 876 03 66 60

O en nuestra WEB: www.silverline-home.com

SILVERLINE

Torre Aragonia
Avda. Juan Pablo II 35, Planta 3
ES-50.009 Zaragoza

DBE-45 E_2020-11_ES
Importado por JEELPERG, SLU. (NIF B99560591)

www.silverline-home.com